

## शुभेच्छा

इच्छितं पत्थितं तुय्हं खिप्पमेव समिज्झतु  
सब्बे पूरेन्तु चित्तसंकप्पा चन्दो पन्नरसो यथा ॥१॥  
अभिवादनसीलिस्स निच्चं वुड्ढापचायिनो  
चत्तारो धम्मा वडहन्ति आयु वण्णो सुखं ऽ बलं ऽ ऽ ॥२॥  
सब्बीतियो विवज्जन्तु सब्ब रोगो विनस्सतु  
मा ते भवत्वन्तरायो सुखी दीघायुको भव ॥३॥  
भवतु सब्ब मङ्गलं, रक्खन्तु सब्ब देवता ।  
सब्ब बुद्धानुभावेन, सदा सांत्थि भवन्तु ते ॥४॥  
भवतु सब्ब मङ्गलं रक्खन्तु सब्ब देवता ।  
सब्ब धम्मानुभावेन, सदा सांत्थि भवन्तु ते ॥५॥  
भवन्तु सब्ब मङ्गलम, रक्खन्तु सब्ब देवता ।  
सब्ब संधानु भावेन, सदा सांत्थि भवन्तु ते ॥६॥

## शुभेच्छा

तुम्हारी चाही हुई व मांगी गई सभी वस्तुएं तुम्हे शीघ्र प्राप्त हो । तुम्हारे चित्त के सभी संकल्प पूर्णिमा के चन्द्रमा के समान पूरे हों ॥१॥

जो अभिवादन शील है, जो सदा वृद्धों की सेवा करनेवाला है, उसकी चार बातें बढ़ती हैं - आयु, वर्ण, सुख और बल ॥२॥ सभी अतियों से आप विरहित हो, आपके सभी रोग नष्ट हो बाधाओं से अन्तराय हो । आप सुखी और दिर्घायु बनें ॥३॥

आपका सर्वमंगल हो, सभी देवता आपकी रक्षा करें । सभी बुद्ध की भावना करके सर्व कल्याण को प्राप्त हो ॥४॥

आप का सर्वमंगल हो, सभी देवता आपकी रक्षा करें । सभी धम्म की भावना करके सर्व कल्याण को प्राप्त हो ॥५॥

आप का सर्वमंगल हो, सभी देवता आपकी रक्षा करें । सभी संघ की भावना करके सर्व कल्याण को प्राप्त हो ॥६॥

## **Blessings**

Bhavatu sabbamangalam rakkhantu sabbadevata  
Sabbabuddhanu bhavena sada sotthi bhavantu te

Bhavatu sabbamangalam rakkhantu sabbadevata  
Sabbadhammanu bhavena sada sotthi bhavantu te

Bhavatu sabbamangalam rakkhantu sabbadevata  
Sabbasanghanu bhavena sada sotthi bhavantu te

### **translation**

May all blessings be yours;  
May all gods protect you.  
By the power of all the Buddhas  
May all happiness be yours.

May all blessings be yours;  
May all gods protect you.  
By the power of all Dharmas  
May all happiness be yours.

May all blessings be yours;  
May all gods protect you.  
By the power of all the Sangha  
May all happiness be yours.